

# El Gobierno inglés - que no es el pueblo - sirve al fascismo

CHAMBERLAIN Y HALIFAX PRETENDEN QUE LA CAMARA SE CONFORME CON LO QUE MUSSOLINI HA HECHO PARA CONSIDERAR ARREGLADO EL PROBLEMA ESPAÑOL

## LA VOZ VALENCIANA

AÑO XXII - - - NUMERO 6.947  
VIERNES 21 DE OCTUBRE DE 1938

DIARIO REPUBLICANO DE IZQUIERDAS

NUMERO SUELTO: 25 céntimos

# Pero España no es Checoslovaquia. La solución la ha de dar su pueblo

## GIRAL Y EL CANJE DE PRISIONEROS

ENOS ante el micrófono. Nos corresponden hoy "Los cinco minutos de la prensa".

Ocuparán estos cinco minutos las interesantes manifestaciones hechas por el ministro sin cartera don José Giral, que la prensa de esta mañana nos ha dado a conocer.

Nos ofrecen un tema sugestivo: el del canje de prisioneros. No queherir la modestia del señor Giral, destacando aquí la meritísima labor que lleva realizada en año y medio que viene dedicando su actividad y entusiasmo a la humanitaria tarea de rescatar a hermanos prisioneros de las manos de los traidores y dando al mundo la espléndida lección de los nobles sentimientos de la República con proposiciones de canje en que, con el más amplio espíritu, se llega hasta ofrecer abrir las puertas de las cárceles y dejar paso hacia la zona sujeta por el fascismo a todos cuantos por declararse y actuar como enemigos del pueblo, se hubieran adherido a condiciones de las que la hidalguía republicana—que no reconocen ni agreden—les ha librado.

Dice el señor Giral que lleva hecha propuesta para el rescate de unas 12.000 personas que no se hallan ya libres y parpateadas, porque el ofrecimiento se estrella ante la negativa y la mala fe de los fascistas, que se resisten a soltar su presa y chantajear acusando a la República de facilitar los canjes, para así tener en su poder, en calidad de rehenes, a numerosas personas que por su calidad o parentesco, estiman ellos puede la República tener un especial interés en rescatarlos.

No es cierto: para la República todo antifascista que gime bajo el poder del traidor y de los invasores, es un hermano al que quiere salvar, mientras que al cabecear no le interesa el rescate más que de los aviadores extranjeros que caen en nuestro poder, porque cuando se trata de estos nacionales, ya no le importa. Claro, que las más de las veces, a los que no les importa volver a la zona fasciosa, es a los que, después de vivir con nosotros, advierten la diferencia y prefieren quedarse.

De estos detalles pueden dar fe la Cruz Roja Internacional y el encargo de Negocios de Inglaterra en Barcelona. Mr. Leche, que hasta que quedó constituida la Comisión Internacional de Canje, llevaron las gestiones para la realización de todas las propuestas hechas por el señor Giral.

De la magnanimidad de la República no puede dudarse después del gesto sublime de suspender la ejecución de todas las penas de muerte que a virtud de sentencia de tribunales legales recaído contra varios prisioneros. Ninguna ejecución se ha llevado a efecto en el mes de septiembre. Ni en el mes de octubre y según apunta el señor Giral, el Gobierno estaría seguramente dispuesto, a una nueva prórroga, si los rebeldes cumplieran de alguna manera dar igual trato, cosa de que hace dudar el comportamiento de Angulo.

Claro, que no puede extrañar tal proceder en quienes, una y otra vez, decretaron canjes y cuando la República, haciendo honor a sus compromisos, puso en la frontera al reclamado, el que había de llegar aquí a cambio de este, no llegó a salir de la zona fasciosa.

Es la táctica fascista del más puro estilo. Especular sobre promesas, anunciar ventajas y no cumplir jamás la palabra empeñada.

Empero la bondad del señor Giral le hace declarar que aún abriga esperanzas y que si estableciere en París la Comisión Internacional de Canje, con las facilidades plenas que está dispuesto a dar, aún será posible rescatar a los buenos españoles que sufren al otro lado de las trincheras.

Es otro rasgo que añadir en el señor Giral. Como lo es también el sincero elogio que dedica a Valencia, a todo Levante y que le inspira su amor a esta tierra y su espíritu de justicia.

No ensalcesmos más el rasgo; baste con agradecerle y desear que sirva de lección a quienes adjudicaron a Levante un adjetivo circunstancial y después no quisieron hacer justicia y aún se resisten a hacer favor.

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

## EXTRANJERO

### CHECOSLOVAQUIA

EL CONSEJO DE MINISTROS : Examina los resultados del convenio de Munich

Praga.—Se ha reunido el Consejo de ministros, examinándose los resultados de la conferencia de Munich. En los círculos competentes esperan la pronta reanudación de las negociaciones húngaro checoslovacas, así como también la solución favorable del problema entre Polonia y Checoslovaquia.

INCIDENTE :: Entre unos paisanos checos y guardias alemanes

Praga.—Se ha producido un choque entre paisanos checoslovacos y guardias alemanes, en el límite de la zona ocupada por las tropas alemanas en Zelenochov, al norte de Melnik.

Los checos tuvieron cuatro muertos y los alemanes varios heridos. El incidente ha motivado la intervención del ministro de Negocios Extranjeros de Checoslovaquia, que ha prometido a los alemanes la apertura de una información para castigar a los culpables.

LAS NEGOCIACIONES POLA-COCHESLOVACAS :: Se reanudarán el lunes

Praga, 21.—En los círculos bien informados se declara que las negociaciones húngaro checoslovacas, se reanudarán el próximo lunes, en territorio neutral, seguramente en Viena.

Paralelo a esta sugerencia de reanudar en Viena, ha sido hecha por von Ribbentrop y ha sido aceptada por ambas partes.

En dichos círculos se cree que la delimitación de las fronteras eslovacas correspondiente al plan presentado en Komarno por la delegación eslovaca y que consistía en la cesión a Hungría de 5.704 kilómetros cuadrados de territorio con una población de 395.000 habitantes, de los cuales 45.000 de nacionalidad eslovaca.

Por lo que se refiere a la Rusia subcarpática, se supone que conservará las ciudades de Munkacs y Uzhhorod, pero que cederá la línea férrea de Cop a Behorov.

UN ACUERDO ECONOMICO : Entre Polonia y Checoslovaquia

Praga, 21.—El "Prager Tageblatt" publica un artículo en el que anuncia que Checoslovaquia y Polonia han concertado un acuerdo económico provisional sobre el territorio de Teschen, por el cual las industrias y altos hornos del territorio continuarán entregando su producción a Checoslovaquia.

INGLATERRA

EL GOBIERNO BRITANICO CONTESTA AL FUHRER

Samuel Hoare no duda de la sinceridad de Hitler, pero justifica el rearme de Inglaterra.

Londres.—El ministro del Exterior, Samuel Hoare, ha pronunciado esta noche un discurso en Clarendon House, que puede considerarse la respuesta al de Hitler en Sarrebrück el 9 de octubre.

Se manifestó convencido de la sinceridad del dictador alemán sobre la paz, pero justificó el rearme inglés, parodiando aquel discurso de Hitler y diciendo lo siguiente: "Hitler cree en las aspiraciones pacíficas de Chamberlain, pero teme un posible resaca".

Yo creo—dijo Hoare—en las aspiraciones pacíficas de Hitler, pero, como él, tengo que pensar en un resaca suyo que no opina como él y en estas condiciones adopto su propia opinión, siempre dispuesto a la paz y dispuesto también a la guerra.

Samuel Hoare expresó su coincidencia con Chamberlain a favor de la paz, considerando fructífera la labor de su jefe de Gobierno y creyendo en la palabra de Hitler, aunque recomendando a sus oyentes que tengan paciencia y comprendan las dificultades existentes al objeto de que se colabore para que pueda salvarse la división actual de Europa en dos campos antagonistas.

Se manifestó por la creación de un comité de naciones para que se estableciera una verdadera paz a favor de la humanidad doliente.

A continuación pasó a tratar de la cuestión de un servicio nacional en la Gran Bretaña y declaró que el problema es hoy distinto al de 1914, pues en la actualidad es preciso organizar una gran comunidad industrial para protegerse contra el golpe de gracia que podría sufrir mediante ataques aéreos.—Fabra.

EL REY DE BELGICA EN INGLATERRA

Londres.—El rey de Bélgica y su hermana la princesa de Liemont han llegado a esta capital a última hora de la tarde, donde piensan estar unos días sin carácter oficial.

Se hospedaron en un hotel de Londres.—Fabra.

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

Como en las conferencias internacionales—terminó diciendo—, sólo podemos decir que se ha examinado el horizonte con un amplio espíritu de conciliación.

MASTA LA SEMANA PROXIMA NO SE REUNIRA EL GOBIERNO FRANCES

París.—Contrariamente a los rumores circulados sobre el caso, no se proyecta la celebración de ningún Consejo de Gabinete ni de ministros en esta semana.

La próxima reunión del Gobierno se celebrará a finales o inicios de la próxima semana.

JOSE ORTEGA GASSET, ENFERMO EN PARÍS

París, 21.—José Ortega Gasset, que desde hace tiempo reside en esta capital, ha tenido que ser llevado a una clínica a consecuencia de complicaciones resultantes de un ataque al hígado.—Fabra.

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Como en las conferencias internacionales—terminó diciendo—, sólo podemos decir que se ha examinado el horizonte con un amplio espíritu de conciliación.

MASTA LA SEMANA PROXIMA NO SE REUNIRA EL GOBIERNO FRANCES

París.—Contrariamente a los rumores circulados sobre el caso, no se proyecta la celebración de ningún Consejo de Gabinete ni de ministros en esta semana.

La próxima reunión del Gobierno se celebrará a finales o inicios de la próxima semana.

JOSE ORTEGA GASSET, ENFERMO EN PARÍS

París, 21.—José Ortega Gasset, que desde hace tiempo reside en esta capital, ha tenido que ser llevado a una clínica a consecuencia de complicaciones resultantes de un ataque al hígado.—Fabra.

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

Nueva York, 21.—El alemán Rumrich, principal acusado en el proceso de espionaje, ha declarado que sus cómplices intentaron procurarse el código Z, empleado para las comunicaciones radiotelegráficas secretas entre la aviación norteamericana y los servicios de defensa de costas.

Dijo que el soldado Erich Glesser, facilitó una lista de soldados norteamericanos de origen alemán, que podrían trabajar para los servicios alemanes de espionaje.

A continuación fue leída una declaración escrita de Juana Hoffmann, peluquera a bordo del "Europa", con fidedigna agente de enlace entre los servicios de espionaje de Berlín y sus agentes en los Estados Unidos. Añade que el llamado Carlos Schuller, en fuga, le dijo que los servicios alemanes de espionaje estaban dispuestos a pagar a mil dólares por los planos del portaaviones "Enterprise" y del portaaviones "Yorktown".

ESTADOS UNIDOS

EL PROCESO DE ESPIONAJE POR CUENTA DE ALEMANIA

Los encartados siguen haciendo el relato de sus maquinaciones

## EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DECIDE RETIRAR LOS VOLUNTARIOS INTERNACIONALES

DISCIPLINADOS, COMO SIEMPRE, LOS INTERNACIONALES ESTAN A LAS ORDENES DEL GOBIERNO

El Gobierno de la República ha tomado la decisión de retirar inmediatamente y completamente a todos los combatientes no españoles. Es una prueba de fuerza la que ha dado ante el mundo entero, es una prueba del carácter profundamente nacional de la lucha que la República sostiene contra los invasores extranjeros.

Es demostración del deseo del Gobierno español de quitar todo pretexto a la intervención fascista y a la tolerancia y complacencia por ella de los Gobiernos de los países democráticos.

Es una demostración evidente de la fuerza y de la capacidad alcanzadas por el Ejército regular que se basa sobre el apoyo de todo el pueblo y que está dirigido por jefes que han hecho sus pruebas en centenares de batallas.

Soludamos esta decisión del Gobierno por todo lo que significa y por todas las esperanzas que abre en el desarrollo ulterior de la lucha por la liberación nacional.

Disciplinados como siempre, a las órdenes del Gobierno, aplicaremos firmemente sus decisiones.

Con profunda emoción dejamos a nuestros camaradas de trincheras, después de dos años de lucha y de gloria vividos juntos.

Dejaremos a esta tierra de España que hemos conocido en todos los frentes, que hemos querido, que queremos y que querrémos siempre como la tierra de nuestros propios países, con el recuerdo vuelto hacia los mil héroes de nuestros héroes que duermen su último sueño en los cementerios.

Unicamente la unidad de todo el pueblo puede ceñir el paso al fascismo, es la lección que llevamos de España. Esta lección es la que intentaremos hacer comprender a nuestros hermanos.

Cuanto más pronto se pueda realizar esto en todos los países, más eficazmente ayudaremos a nuestros hermanos que continúan la lucha en España y más rápidamente alcanzaremos la victoria final y decisiva sobre el fascismo en España y en el mundo.

LUIGI GALLO

La invasión nipona en China

LOS JAPONESES HAN ENTRADO EN CANTON

Hong Kong, 21.—Comunican de Canton a la Agencia Reuters que la vanguardia de las tropas japonesas ha entrado en Canton a las dos y media de la tarde.—Fabra.

La mujer de Jacobsen, que se encuentra en Rotterdam, ha comunicado a sus padres que su marido fue llevado a Alemania y conducido a un campo de concentración cerca de Osnabrück.

Se ha informado de este asunto al ministro noruego de Negocios extranjeros.

CISTAL

Evita catarros y gripe  
Farmacia Aurelio Gámir, Valencia

## LA VOZ VALENCIANA

NUMERO SUELTO: 25 céntimos

El Gobierno de la República ha tomado la decisión de retirar inmediatamente y completamente a todos los combatientes no españoles. Es una prueba de fuerza la que ha dado ante el mundo entero, es una prueba del carácter profundamente nacional de la lucha que la República sostiene contra los invasores extranjeros.

Es demostración del deseo del Gobierno español de quitar todo pretexto a la intervención fascista y a la tolerancia y complacencia por ella de los Gobiernos de los países democráticos.

Es una demostración evidente de la fuerza y de la capacidad alcanzadas por el Ejército regular que se basa sobre el apoyo de todo el pueblo y que está dirigido por jefes que han hecho sus pruebas en centenares de batallas.

Soludamos esta decisión del Gobierno por todo lo que significa y por todas las esperanzas que abre en el desarrollo ulterior de la lucha por la liberación nacional.

Disciplinados como siempre, a las órdenes del Gobierno, aplicaremos firmemente sus decisiones.

Con profunda emoción dejamos a nuestros camaradas de trincheras, después de dos años de lucha y de gloria vividos juntos.

Dejaremos a esta tierra de España que hemos conocido en todos los frentes, que hemos querido, que queremos y que querrémos siempre como la tierra de nuestros propios países, con el recuerdo vuelto hacia los mil héroes de nuestros héroes que duermen su último sueño en los cementerios.

Unicamente la unidad de todo el pueblo puede ceñir el paso al fascismo, es la lección que llevamos de España. Esta lección es la que intentaremos hacer comprender a nuestros hermanos.

Cuanto más pronto se pueda realizar esto en todos los países, más eficazmente ayudaremos a nuestros hermanos que continúan la lucha en España y más rápidamente alcanzaremos la victoria final y decisiva sobre el fascismo en España y en el mundo.

LUIGI GALLO

La invasión nipona en China

LOS JAPONESES HAN ENTRADO EN CANTON

Hong Kong, 21.—Comunican de Canton a la Agencia Reuters que la vanguardia de las tropas japonesas ha entrado en Canton a las dos y media de la tarde.—Fabra.

La mujer de Jacobsen, que se encuentra en Rotterdam, ha comunicado a sus padres que su marido fue llevado a Alemania y conducido a un campo de concentración cerca de Osnabrück.

Se ha informado de este asunto al ministro noruego de Negocios extranjeros.

CISTAL

Evita catarros y gripe  
Farmacia Aurelio Gámir, Valencia

La invasión nipona en China

LOS JAPONESES HAN ENTRADO EN CANTON

Hong Kong, 21.—Comunican de Canton a la Agencia Reuters que la vanguardia de las tropas japonesas ha entrado en Canton a las dos y media de la tarde.—Fabra.

La mujer de Jacobsen, que se encuentra en Rotterdam, ha comunicado a sus padres que su marido fue llevado a Alemania y conducido a un campo de concentración cerca de Osnabrück.

Se ha informado de este asunto al ministro noruego de Negocios extranjeros.

CISTAL

Evita catarros y gripe  
Farmacia Aurelio Gámir, Valencia

La invasión nipona en China

LOS JAPONESES HAN ENTRADO EN CANTON

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra

Después de haber leído el artículo de la prensa de esta mañana, el señor Giral, en su obra



# Inútil estudiar fórmulas de arreglo. Que se vayan los extranjeros y lo arreglaremos nosotros solos

## DISPOSICIONES OFICIALES

### UNA ORDEN SOBRE EL CONSUMO DE ENERGÍA ELÉCTRICA

La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Presidencia.** — Orden disponiendo que a fin de limitar el consumo de energía eléctrica, los diversos departamentos ministeriales señalarán el horario de trabajo con duración máxima de siete horas.

**Hacienda y Economía.** — Orden prorrogando hasta fines del actual ejercicio económico que termina el 31 de diciembre de 1939, el recargo transitorio de cuotas para el régimen de retiro obrero obligatorio.

**Obras públicas.** — Orden aprobando el plan general de obras de reparación de toda clase de carreteras del Estado, que han de ser subvencionadas durante el corriente ejercicio económico de 1939 por las diez Jefaturas de Obras públicas de Albacete, Alicante, Almería, Ciudad Real, Cuenca,

Guadalajara, Jaén, Madrid, Murcia y Valencia.

El "Diario Oficial del Ministerio de Defensa Nacional" publica las siguientes disposiciones:

**Régimen de retiro.** — Ordenando que el teniente coronel de Infantería retirado, Enrique Cantalló Terrades, cause baja en el Ejército con pérdida de todos sus derechos, por hallarse clasificado como desafiado al régimen.

**Reclutamiento.** — Ordenando al teniente coronel de Infantería don Julio Serra Pajol, quede confirmado en su cargo.

**Ascendimiento.** — Ordenando al teniente coronel de Infantería don Félix Muedra, ya los mayores don Francisco García Valls y don Antonio Guerrero.

## PARTE OFICIAL

**EN LA ZONA DEL EBRO LAS FUERZAS REPUBLICANAS RECHAZARON ROTUNDAMENTE UN ATAQUE FACIOSO. EN EL SECTOR DE EXTREMADURA ES CONQUISTADA BRILLANTEMENTE LA COTA 391. LA AVIACIÓN DEL CRIMEN CONTINUA SU INFAME OBRA DE ATACAR CIUDADES ABIERTAS DESDE LA IMPUNIDAD DE LAS ALTURAS**

Barcelona. — El parte oficial de guerra facilitado anoche dice:

### EJERCITO DE TIERRA

**EBRO.** — En la madrugada de ayer fué totalmente rechazado un golpe de mano de las fuerzas al servicio de la invasión en la zona del Ebro.

Hoy la actividad registrada carece de importancia.

**EXTREMADURA.** — En el sector de Puebla de Alcocer, las tropas españolas conquistaron brillantemente la cota 391.

Demás frentes, sin noticias de interés.

### AVIACION

En la mañana de hoy, diez trimotores italianos "Savola 81" bombardearon algunos puntos de la zona norte de Cataluña, causando víctimas.

A las 19.35, un hidro extranjero lanzó varias bombas en la zona portuaria de Barcelona.

## S. I. A.

### SOLIDARIDAD INTERNACIONAL ANTI-FASCISTA

En su afán de ayudar a los bravos combatientes por la libertad de nuestro pueblo, llama a todos para que contribuyan a la suscripción abierta con destino a la ayuda de nuestros heroicos soldados.

## S. I. A.

### V. Belenguer

**AZULEJOS. SANEAMIENTO. TEJA PLANA Y LADRILLO HUECO**  
Despacho:  
**PASCUAL Y GENIS.**

## El Socorro Rojo de España

DONATIVOS QUE SE HAN RECIBIDO EN ESTE COMITÉ PROVINCIAL DEL S. R. I.

José Martín, 50 ptas.  
José Andreu Prades, 10 ptas.  
1.ª Bda., 1.ª Bln., 1.ª Cia. F. Bln. dades, 518'75 ptas.  
Una célula del Partido Comunista, 150 ptas.  
15 División S. de Tren, 81'75 ptas.  
Comité Comarcal de Gelves, 2.155 pesetas.  
Centro de Recuperación núm. 1, 2.000 ptas.  
Jefe Plazas Hernández, 20 ptas.  
1.ª Cia., 208 Bda. Mixta, 53 División, 829 Batallón, 180 ptas.  
Compañía Ametralladoras, 170 ptas.  
Segunda Compañía, 227'40 ptas.  
Compañía Transmisiones, 28 Brigada Mixta, 53 División, 245'50 ptas.

## Veá usted en ESCLAVA a Amalia de Isaura

## NOVIEMBRE 1923 A NOVIEMBRE 1938

## Jabones de tocador

"Anfora", "Oriental", "Brisas de Valencia" y "Aromas de Marbella". Intensamente perfumados y muy espolvoreados.

Fabricante: **HIJOS DE J. SILVESTRE, ALBAIDA**

## La estancia del alcalde de Valencia en Madrid

El alcalde de Valencia, que como es sabido se encuentra en Madrid desde hace varios días, ha continuado visitando los frentes, principalmente aquellos donde se encuentra el mayor número de valencianos.

El Consejo Municipal prepara con tal motivo un grandioso acto de homenaje de Madrid a Valencia, que se celebrará mañana sábado en el teatro Español.

Se representará "El Alcalde de Zalamea" y la Banda Municipal interpretará un selecto programa a base de composiciones del músico valenciano maestro Serrano.

El alcalde de Valencia, acompañado del consejero municipal señor García Pérez y algunos periodistas, visitó ayer diversos sectores del Ejército del Centro.

Acompañados del teniente coronel Mera, visitaron también Brihuega y Trébeque, donde se desarrollaron las históricas batallas del sector de Guadalajara.

El señor Torres hizo grandes elogios de las fuerzas que guarnecen los frentes del Centro.

### UNAS INTERESANTES MANIFESTACIONES DE DOMINGO TORRES

Desde que llegó a Madrid el alcalde de Valencia, ha celebrado varias entrevistas con el de Madrid, con el cual almorzó algún día en el Ayuntamiento. También han coincidido en una conferencia los alcaldes de Valencia y Madrid, el jefe del Ejército del Centro y el gobernador de Madrid.

Aunque no se ha facilitado referencias alguna, se supuso trataban del asunto relacionado con el problema del abastecimiento de la capital de la República.

El alcalde de Valencia ha expresado a un periodista que la construcción de refugios de la capital levantina no ha costado al Ayuntamiento de Valencia.

"Adaptamos el recuerdo—ha dicho Domingo Torres—de que cada vez de Valencia contribuyera con doscientos mensuales a los gastos que originara la construcción de refugios, cuya cuota se elevó más tarde a cinco pesetas. Todos los valencianos la pagan, satisfechos de poder disponer como ocurre hoy de refugios excelentes, capaces para unas 250.000 personas. Hemos tenido mucha suerte en la realización de esta obra, que aún se continúa terminando. Las comisiones españolas norteamericanas nos enviaron gratuitamente 2.000 toneladas de cemento y 250 de hierro; sólo tuvimos que pagar los gastos de transporte. Estos refugios son de hormigón armado y ha costado su construcción nueve millones de pesetas. Todos los graneros de Valencia han aportado su esfuerzo. En cuanto al motivo de mi viaje a Madrid, el principal es estudiar cómo se atiende aquí el difícil problema de abastecimiento de la población civil, a fin de poder aplicar a Valencia aquellas modalidades que puedan ser utilizables. Esta cuestión, con ser grave en Valencia, no lo es tanto como en Madrid, pues la feracidad del suelo levantino nos pone al abrigo de contingencias que no stem por Madrid puede evitar, por muy buena voluntad que sus autoridades tengan. Como Madrid, todos los valencianos precisan estar a la altura de las circunstancias. Valencia, tenso el ánimo y con la misma fe en la victoria que el pueblo madrileño, ya baja a fin de no dejar peca libre a los invasores. Con este propósito ha construido sus refugios y ha aportado su contribución entusiasta al trabajo de fortificaciones admirables, que hoy de ser, si llegara el caso, barrera infranqueable para el enemigo."

## Canódromo Vallejo

INTERVENIDO POR EL ESTADO  
Mañana, a las 3'30 tarde:  
**Grandes Carreras de Galgos**

## Ungüento Canizares

GRANOS, LLAGAS, TUMORES, PISTULAS, ETCETERA, ETC.  
**LABORATORIO CANIZARES**  
Caballeros, 42, VALENCIA.  
Marca registrada en la Inspección General de Sanidad con el núm. 1.745  
PRECIO: 1'75 Ptas.  
Composición: 350 bals. Perú; 6 óxido plúmbico; 2 silicato férrico-magnésico; 6 cerulosa; 750 jabón medicinal; 2250 cera apís; 45 aceite estéril; 750 brea seca por 100.

## Canódromo Vallejo

## Grandes Carreras de Galgos

## Ungüento Canizares

GRANOS, LLAGAS, TUMORES, PISTULAS, ETCETERA, ETC.  
**LABORATORIO CANIZARES**  
Caballeros, 42, VALENCIA.  
Marca registrada en la Inspección General de Sanidad con el núm. 1.745  
PRECIO: 1'75 Ptas.  
Composición: 350 bals. Perú; 6 óxido plúmbico; 2 silicato férrico-magnésico; 6 cerulosa; 750 jabón medicinal; 2250 cera apís; 45 aceite estéril; 750 brea seca por 100.

## EL MINISTRO DON JOSE GIRAL HABLA DE SUS GESTIONES PARA EL CANJE DE PRISIONEROS

El ministro sin cartera, señor Giral, nos ha recibido amablemente en la Delegación de la Presidencia del Consejo.

No he de hacer eso que llaman declaraciones—nos ha dicho—. Entiendo que en estos momentos al único que compete hablar de política es al jefe del Gobierno. He venido a Valencia porque sentía mucho hacer tiempo vivos deseos de visitarla. Estoy unido a esta tierra por muchos vínculos de afecto. Desde muy joven, raro era el año que no la visitaba varias veces. Sabía bien cuánto injuria entrañaba aquello del "Levante feliz". Valencia, llegado el caso, había de dar el rendimiento de lealtad, colaboración y esfuerzo en pro de nuestra causa, que todos esperábamos. He visitado el frente de Levante y muchas fábricas de guerra. Vengo inmejorablemente impresionado. Me he detenido con los bravos de la 75 Brigada, entre la que hay excelentes camaradas. Me ha producido viva satisfacción ver el cuidado de nuestras obrerías al trabajar en los instrumentos de óptica.

¡Nos lo hacemos casi todo y tan bien o mejor como en las principales industrias extranjeras!

Ya en marzo del 37, Caballero me encargó la dirección de las gestiones de canje. Lujó me ayudó mucho. Año y medio vengo trabajando en ello, con especial fervor. De todas las incidencias de ese trabajo he dado cuenta detallada en un libro recientemente aparecido en Barcelona. He hecho propuestas para el rescate de unas doce mil personas. Nos estrechamos ante las negativas y mal fe de los facciosos. Sólo hemos conseguido el canje de unas ciento cincuenta personas. Mienten los facciosos cuando dicen que nosotros oponemos dificultades. A través de la Cruz Roja y del encargado de Negocios de Inglaterra en Barcelona, Mr. Leche, hemos hecho numerosas gestiones. Sin haber abandonado estos conductos, nos entendemos a través del agente de enlace de la Comisión Internacional de Canje, que se halla en Barcelona.

El Gobierno suspendió la ejecución de las penas de muerte a los combatientes durante septiembre y octubre y seguramente estaría dispuesto a nuevas prórogas. Esperábamos igual trato por parte de los rebeldes. Este fusilamiento de Angulo nos ha producido un profundo dolor.

Estamos dispuestos a ceder por grupos o individualmente. No nos rehusamos a realizar un canje total de cuantos prisioneros, detenidos, refugiados en Embajadas y Legaciones y desahucios están en nuestro poder. El enemigo no muestra interés en cambiar más que los aviadores que caer en nuestro poder. Y eso si son extranjeros. Si son nacionales, no le interesan.

En nuestra zona viven, perfectamente atendidos, familiares de todos los jefes rebeldes. Aquí están la hermana del ex general Gómez Jordana, una sobrina de Franco, los sobrinos de Martínez Anido, la familia de Cabanellas, la de López Pinto, el padre de Aranda, un hijo de Primo de Rivera. Los hemos propuesto para el canje y... no quieren.

Por nuestra parte, raro será el ministro que no tenga familiares en la zona rebelde. Negrita tiene a su padre, González Peña, Uribe, Irujo, y yo mismo, tenemos familiares en la zona facciosa. Entre los ex ministros, Caballero tiene un hijo. Ha sido en todo momento de tal suerte la fidelidad de todos ellos, que jamás me piliere nada en favor de sus familiares. Yo hice espontáneamente numerosas gestiones. Los facciosos nos

## Frontón Valenciano

(Intervenido por el Estado) A LAS TRES Y MEDIA TARDE:  
**Grandes partidos y quinielas**

## LA REGIONAL

Puede por poco dinero vestir sencillamente elegante.  
**LA REGIONAL** :: Largo Caballero, 104, Valencia.

## Sellográfica Levantina

Plácido Peñalver  
Manufacturas de sellos de caucho, Rótulos de Esmalte, Imprentillas, Ficheros, Numeradores, Distribuidores, Escribanos, Placas grabadas químicamente, Precintos metálicos y tensores de cierre y plomo, Marcas catadas, Almohadillas.  
CALLE DE LLOP, 1 (ENTRE LARGO CABALLERO Y E. CASTELLAR)

## Palacio del mueble

ENTRADA LIBRE :: Dormitorios, Comedores y muebles de todos clases y estilos.  
**CASA CANIZARES**, Correjería, 41.—Esta casa no tiene sucursales

## Gobierno Civil

### AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de todos que ha quedado constituida la Junta Reguladora del Comercio de los Artículos de Uso y Vestido. La componen tres representantes de los comerciantes, tres por Trabajadores del Comercio o Dependencia Mercantil y la preside el Gobernador civil o persona en quien delegue.

Esta Junta, creada con carácter provincial, entenderá en todo lo relacionado con la distribución de los géneros antes citados y fijará normas completas, a las que habrán de atenerse almacenistas, detallistas y consumidores. Las reglas por las que se regirá en su funcionamiento se harán públicas en plazo brevísimo de días.

Entretanto, y hasta que fije su actividad definitiva, el nuevo organismo evacuará consultas en el local del Sindicato de Trabajadores del Comercio, Luis Vives, 3, Valencia. Valencia 20 de octubre de 1939. EL GOBERNADOR CIVIL.

## El día 1 y 2 DE NOVIEMBRE SE CELEBRA

## La Gran Conferencia de la Solidaridad

A LA QUE HABRAN DE ASISTIR DELEGACIONES DE LOS COMITES DE AYUDA A ESPAÑA EN TODO EL MUNDO

## Comandancia Militar

### A PRESENTARSE

Los jefes, oficiales y sargentos pertenecientes a unidades que residan en zona catalana y no se han incorporado a las mismas, se presentarán con urgencia en la Comandancia Militar de Valencia, Negociado de Organización.

## CONVOCATORIAS Y AVISOS

### FEDERACION PROVINCIAL CAMPESINA :: Importante convocatoria

Como venimos anunciando hace varios días en la prensa, convocamos a todas las Cooperativas Naranjeras adheridas a esta Federación, que no hayan cerrado el balance 1937-38, para que el día 25 del actual y hora de las diez de la mañana, designen una representación que pertenezca a esta Federación, para que asista a dicha asamblea, que se celebrará en el teatro Ferrer Guardia, de esta ciudad, para tratar sobre la última campaña naranjera.

## PRO CAMPAÑA DE INVIERNO

SUSCRIPCION  
Donativos recibidos en este Comité Provincial Pro Campaña de Invierno, en Conde de Montornés, 5, segundo.

Suma anterior: 260.754'65 pesetas.  
Combatientes de la 75 Brigada Mixta, 15.049'25 pesetas.  
Andrés Utiel y José Aguilar, 12'35.  
Rafael Gallego, 10.  
Miguel Carmen Hurtado, 20.  
José Duato, 100.  
Luis Bayarri, 100.  
Isabel Martínez, 50.  
Visitation Bayarri, 25.  
Isabella Bayarri, 25.  
Comisario de Servicios Grupo de Ejército hace entrega de los siguientes:

J. A. C. Levante, 5.065'50.  
J. A. C. Levante, Esencias y Grupos, 5.936'50.  
Un giro de Diego Mena, 50.  
Cooperativa Obrera Industrias M. talúgica, 500.  
Luis Tuset, 100.  
Comité Local Pro Campaña de Invierno, de Roca de Mediana, hace entrega de los siguientes:  
C. N. T., 250.  
Partido Comunista, 433.  
S. R. T., 144.  
En postulación en la banca 1.529'25.  
Sector Sur, C. 58, P. Comunista, 565.  
Prometeo y Danso, 10.  
Segundo Grupo Skoda Artillería Internacional, 12.147.  
Juan Español, 1.000.  
Jesús Bartrina, 100.  
Antonio Muñoz (por carta), fortificación, 5.  
Total: 303.922'05 pesetas.

## S. I. A.

Una forma de ayudar a nuestros luchadores es contribuyendo a la suscripción abierta por S. I. A.

## Frontón Valenciano

## Grandes partidos y quinielas

## LA REGIONAL

Puede por poco dinero vestir sencillamente elegante.  
**LA REGIONAL** :: Largo Caballero, 104, Valencia.

## Sellográfica Levantina

Plácido Peñalver  
Manufacturas de sellos de caucho, Rótulos de Esmalte, Imprentillas, Ficheros, Numeradores, Distribuidores, Escribanos, Placas grabadas químicamente, Precintos metálicos y tensores de cierre y plomo, Marcas catadas, Almohadillas.  
CALLE DE LLOP, 1 (ENTRE LARGO CABALLERO Y E. CASTELLAR)

## Palacio del mueble

ENTRADA LIBRE :: Dormitorios, Comedores y muebles de todos clases y estilos.  
**CASA CANIZARES**, Correjería, 41.—Esta casa no tiene sucursales